

TM-P20

Guía de Software Installer

Precauciones y marcas registradas

Precauciones

- ❑ Ninguna parte de este documento podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida de forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el consentimiento previo por escrito de Seiko Epson Corporation.
- ❑ El contenido de este documento está sujeto a cambios sin previo aviso. Póngase en contacto con nosotros para obtener la información más actualizada.
- ❑ Si bien se han tomado todas las precauciones posibles durante la preparación de este documento, Seiko Epson Corporation no se hace responsable de la presencia de errores u omisiones.
- ❑ Tampoco se hace responsable de daños derivados del uso de la información contenida en el mismo.
- ❑ Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto o ni ante terceras partes de los daños, las pérdidas, los costes o los gastos en los que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en EE.UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.
- ❑ La Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios o productos consumibles no designados como productos originales de Epson o productos homologados de Epson por la Seiko Epson Corporation.

Marcas comerciales

EPSON es una marca comercial registrada de Seiko Epson Corporation.

Exceed Your Vision es una marca comercial registrada o marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Microsoft® y Windows® son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.

La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de Seiko Epson Corporation se realiza bajo licencia.


El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios y se utilizan solo a efectos de identificación.

©Seiko Epson Corporation, 2016. Todos los derechos reservados.

Información de seguridad

Clave de los símbolos

Los símbolos que aparecen en este manual se identifican de acuerdo con su nivel de importancia, tal y como se define a continuación. Lea la siguiente información detenidamente antes de usar el producto.

 Precaución:	Proporciona información necesaria para evitar daños en el equipo o un funcionamiento defectuoso.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Nota:	Proporciona información importante y consejos prácticos.
--------------	----------------------------------------------------------

Objetivo del manual

Este manual tiene como objetivo proporcionar información sobre el uso del TM-P20 Software & Documents Disc a usuarios del producto o ingenieros de desarrollo que utilicen el software.

Índice

Precauciones y marcas registradas.....	2
Precauciones.....	2
Marcas comerciales.....	2
Información de seguridad.....	3
Clave de los símbolos.....	3
Objetivo del manual.....	3
TM-P20 Software & Documents Disc.....	5
Controladores y Utilidades.....	5
Controladores.....	5
Utilidades.....	5
Sistemas operativos compatibles.....	6
Restricciones relativas al uso de varios controladores en el mismo sistema.....	7
Cómo acceder a los controladores, utilidades y manuales.....	9
Pantalla y Botones de Software Installer.....	9
Instalación.....	10
Software disponible para instalar según el tipo de instalación.....	10
Resolución de problemas.....	12
“TM Printer” no se muestra en EpsonNet Config.....	12
Aparece “ERROR” después de hacer clic en Search en TM Bluetooth® Connector.....	12
El dispositivo no aparece o el estado es “x” después de asociarlo en TM Bluetooth® Connector.....	12
La impresora no se detecta después de hacer clic en el botón Search.....	13
El estado de TM Bluetooth® Connector es “Not been paired yet”.....	13
Descargas.....	14
Flujo de instalación del TM-P20 Software & Documents Disc.....	15

TM-P20 Software & Documents Disc

Controladores y Utilidades

Los siguientes controladores y utilidades están incluidos en el TM-P20 Software & Documents Disc.

Controladores

EPSON Advanced Printer Driver

El controlador de impresora de Windows. Se incluyen las siguientes versiones:

- EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx

UPOS

Esta sigla en inglés se lee como **Unified Point of Service** y significa "**punto de servicio unificado**". Se trata de la especificación estándar del mercado POS que define controladores para controlar dispositivos periféricos POS en varios entornos operativos. Se facilita el siguiente kit de desarrollo de aplicaciones (ADK).

- EPSON OPOS ADK
- EPSON OPOS ADK for .NET
- EPSON JavaPOS ADK for Windows

EPSON TM Virtual Port Driver

Es un controlador de conversión de serie/ paralelo USB/ Ethernet para acceder a la interfaz USB /Ethernet desde una aplicación POS como puertos de serie/paralelos virtuales. Puede utilizar la impresora conectada a través del USB/ Ethernet desde la aplicación, como si fuera una impresora de serie. Puesto que la herramienta realiza la conversión automáticamente, no necesita cambiar los comandos ESC/POS de la aplicación que controla la impresora conectada a través del puerto serie / paralelo.

Utilidades

TM-P20 Utility

Programa utilitario para comprobar y cambiar los diferentes ajustes de la impresora.

EpsonNet Config

Herramienta de configuración de red para los productos de red de Epson. En el caso de esta impresora, puede utilizar esta herramienta para verificar y/o establecer parámetros de red conectando el modelo Wi-Fi[®] a un ordenador para realizar la configuración a través de la interfaz USB.

TM-P20 Software & Documents Disc**EPSON Monitoring Tool**

Se utiliza para comprobar una lista de los estados de las impresoras Epson conectadas a la red. También puede actualizar simultáneamente los certificados de varias impresoras utilizadas para WPA-Enterprise.

EPSON TM Bluetooth® Connector

Utilícelo para asociar una impresora *Bluetooth* y el puerto *Bluetooth* generado con el utilizado por el controlador y las aplicaciones.

EPSON Deployment Tool

Se utiliza para realizar la configuración de red y de la impresora simultáneamente, a través de USB. Le permite realizar ajustes de manera eficaz cuando conecta las impresoras TM por primera vez o al configurar varias impresoras TM al mismo tiempo.

Sistemas operativos compatibles

A continuación, se indican los sistemas operativos compatibles para ejecutar los controladores y herramientas de la impresora TM-P20.

- Windows 10 (32 bits / 64 bits)
- Windows 8.1 (32 bits / 64 bits)
- Windows 8 (32 bits / 64 bits)
- Windows 7 SP1 (32 bits / 64 bits)
- Windows Vista SP2 (32 bits / 64 bits)
- Windows XP SP3 (32 bits)
- Windows Server 2012 R2 (64 bits)
- Windows Server 2012 (64 bits)
- Windows Server 2008 R2 SP1
- Windows Server 2008 SP2 (32 bit s/ 64 bits)
- Windows Embedded for Point of Service
- Windows Embedded POSReady 2009

Nota:

OPOS ADK se puede usar en sistemas operativos de 64 bits siempre y cuando el sistema cumpla con los requisitos operativos. Para obtener más información, consulte la nota de revisión antes de instalar OPOS ADK.

Restricciones relativas al uso de varios controladores en el mismo sistema

TM-P20 Software Installer podría no instalar el controlador o, en caso de instalarlo, es posible que la combinación del controlador existente y el controlador recién instalado no sea compatible. Consulte la siguiente tabla.

Antes de instalar el controlador TM-P20	TM-P20 Software Installer			
	A	B	C	D
EPSON Advanced Printer Driver Ver.3	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.00 a 4.08	-	.*	.*	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.09 o 4.17	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.50 a 4.53	-	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.54 o posterior	✓	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK Ver.2.67 o anterior	-	!	-	-
EPSON OPOS ADK Ver.2.68 o posterior	✓	!	✓	-
EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.8 o anterior	-	-	!	-
EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.9 o posterior	✓	✓	!	-
EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.18 o anterior	-	-	-	!
EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.20 o posterior	✓	-	-	!
Controlador TM-S1000	✓	✓	✓	-
Controlador TM-S9000/2000	✓	✓	✓	-
TM-J9000 OPOS ADK	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Advanced Printer Driver	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Status API	✓	✓	✓	-
TMCOMUSB Ver.2	-	-	-	-
TMCOMUSB Ver.3 y Ver.4. o EPSON TM Virtual Port Driver Ver.5 a Ver.7.00	-	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver Ver.7.10a o posterior	✓	✓	✓	✓

TM-P20 Software & Documents Disc

Antes de instalar el controlador TM-P20	TM-P20 Software Installer			
	A	B	C	D
EPSON InkJet Printer Driver	✓	✓	✓	✓

A : EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx for TM-P20

B : EPSON OPOS ADK Ver.2.8x

C : EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.12x

D : EPSON JavaPOS ADK for Windows Ver.1.14x

✓ : Compatible

- : No compatible

* : No se puede instalar.

! : TM-P20 Software Installer se inicia en modo de actualización. El programa de instalación muestra la versión del controlador ya instalado en el PC y le permite establecer si desea que el controlador se actualice o no.

Cómo acceder a los controladores, utilidades y manuales

Se puede acceder a los controladores, utilidades y manuales instalados desde el menú Inicio. Consulte los manuales proporcionados con cada aplicación para ver los detalles de ajustes y demás.

Pantalla y Botones de Software Installer

La pantalla inicial de Software Installer y las funciones de cada botón son las siguientes.



Install Now (Instalar ahora)

Seleccione este botón cuando inicie el instalador para los controladores y las herramientas. Puede seleccionar Instalación fácil o Instalación personalizada.

Installation Guide (Guía de instalación)

Seleccione esta opción para mostrar el manual que describe cómo usar el Software Installer.

Product Manuals (Manuales de producto)

Consulte el manual de hardware suministrado en el CD.

Support (Asistencia)

Seleccione esta opción cuando acceda al sitio web de asistencia. Puede descargar los últimos controladores y herramientas.

Select language (Seleccionar idioma)

Seleccione el idioma que se mostrará en Software Installer.

Exit (Salir)

Salir de Software Installer.

Instalación

Están disponibles tres tipos de instalación: Instalación fácil, Instalación personalizada y Modo de actualización.

En condiciones normales, las herramientas y los controladores necesarios se instalan utilizando la Instalación fácil. Cuando necesite añadir otras herramientas y controladores necesarios, realice la instalación utilizando la Instalación personalizada. Cuando se detecten antiguas versiones instaladas de herramientas y controladores, se iniciará el Modo de actualización.

Consulte el diagrama de flujo de la última página para ver el flujo de instalación según el tipo de instalación que haya seleccionado.



Precaución:

- Necesita privilegios de administrador para realizar la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones en ejecución antes de la instalación.
- Al realizar la instalación, conecte únicamente una impresora al PC. No conecte varias impresoras.
- Apague la impresora e inicie la instalación.
- Durante la Instalación personalizada o el Modo de actualización, cuando se le pregunte si desea reiniciar el PC durante la instalación, seleccione **No** y continúe con la instalación. Reinicie el PC y la impresora cuando finalice el proceso completo de instalación. Si selecciona **Sí** y reinicia el PC durante la instalación, no se instalarán los demás controladores.

Nota:

Cuando seleccione Instalación fácil, EpsonNet Config o TM Bluetooth® Connector también se instalarán, dependiendo del tipo de conexión, y necesitará configurar el software. Consulte los manuales instalados cuando se haya instalado el software para obtener información acerca de cómo realizar los ajustes, etc. Puede acceder a los manuales desde el menú Inicio.

La siguiente lista muestra el software disponible para instalar según el tipo de instalación.

Software disponible para instalar según el tipo de instalación

Controladores y Utilidades	Instalación fácil ^{*1}	Instalación personalizada	Modo de actualización ^{*2}
EPSON Advanced Printer Driver	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Manual	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK for .NET	-	✓	✓
EPSON JavaPOS ADK for Windows	-	✓	✓
TM-P20 Utility	✓	✓	✓

Instalación

Controladores y Utilidades	Instalación fácil ^{*1}	Instalación personalizada	Modo de actualización ^{*2}
EpsonNet Config	✓	✓	✓
EPSON Monitoring Tool	✓	✓	✓
EPSON TM Bluetooth Connector	✓	✓	✓
EPSON Deployment Tool	-	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver	-	✓	✓


*1: Las herramientas instaladas varían dependiendo del tipo de conexión.

*2: Cuando el software que va a actualizarse ya está instalado, la aplicación se inicia en este modo.

Resolución de problemas

Si experimenta un problema concreto relacionado con la instalación o la configuración, consulte la sección correspondiente.

“TM Printer” no se muestra en EpsonNet Config

- Si el ordenador y la impresora están conectados a través de un concentrador de USB, conéctelos directamente.
- Asegúrese de que la ventana emergente “EPSON USB Controller for TM-/BA/EU Printers” aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Pulse el botón  para finalizar la impresión y terminará la prueba automática.
- Use EpsonNet Config ver.4.5.3 o posterior.

Aparece “ERROR” después de hacer clic en Search en TM Bluetooth® Connector

Compruebe lo siguiente:

- El adaptador *Bluetooth* está disponible.
- La función *Bluetooth* está activada en la Configuración de Windows.

El dispositivo no aparece o el estado es “x” después de asociarlo en TM Bluetooth® Connector

Compruebe lo siguiente:

- La fuente de corriente de la impresora está a 10 m o menos de la fuente de corriente del ordenador.
- No hay otros dispositivos inalámbricos, como un microondas o un teléfono inalámbrico, que puedan interferir con la impresora *Bluetooth*.
- La impresora y el ordenador están en la misma sala.
- El tiempo de búsqueda de TM Bluetooth® Connector no se ha establecido lo suficientemente breve.
- La impresora no está comunicándose con ningún otro ordenador.

La impresora no se detecta después de hacer clic en el botón Search

Consulte el fabricante del software de *Bluetooth* de la siguiente forma:

1. Abra el **Panel de control**.
2. En el cuadro de búsqueda del Panel de control, introduzca "Bluetooth" y, a continuación, haga clic en **Cambiar configuración de Bluetooth**.
3. En el cuadro de diálogo Configuración de *Bluetooth*, haga clic en la ficha **Hardware** y, a continuación, busque el Enumerador *Bluetooth* de Microsoft. Si no lo encuentra, el software de *Bluetooth* no podrá detectar la impresora *Bluetooth* de EPSON y es posible que no pueda conectar al ordenador.

El estado de TM Bluetooth® Connector es "Not been paired yet"

- La impresora no está conectada. Vuelva a realizar la conexión.

Descargas

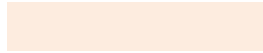
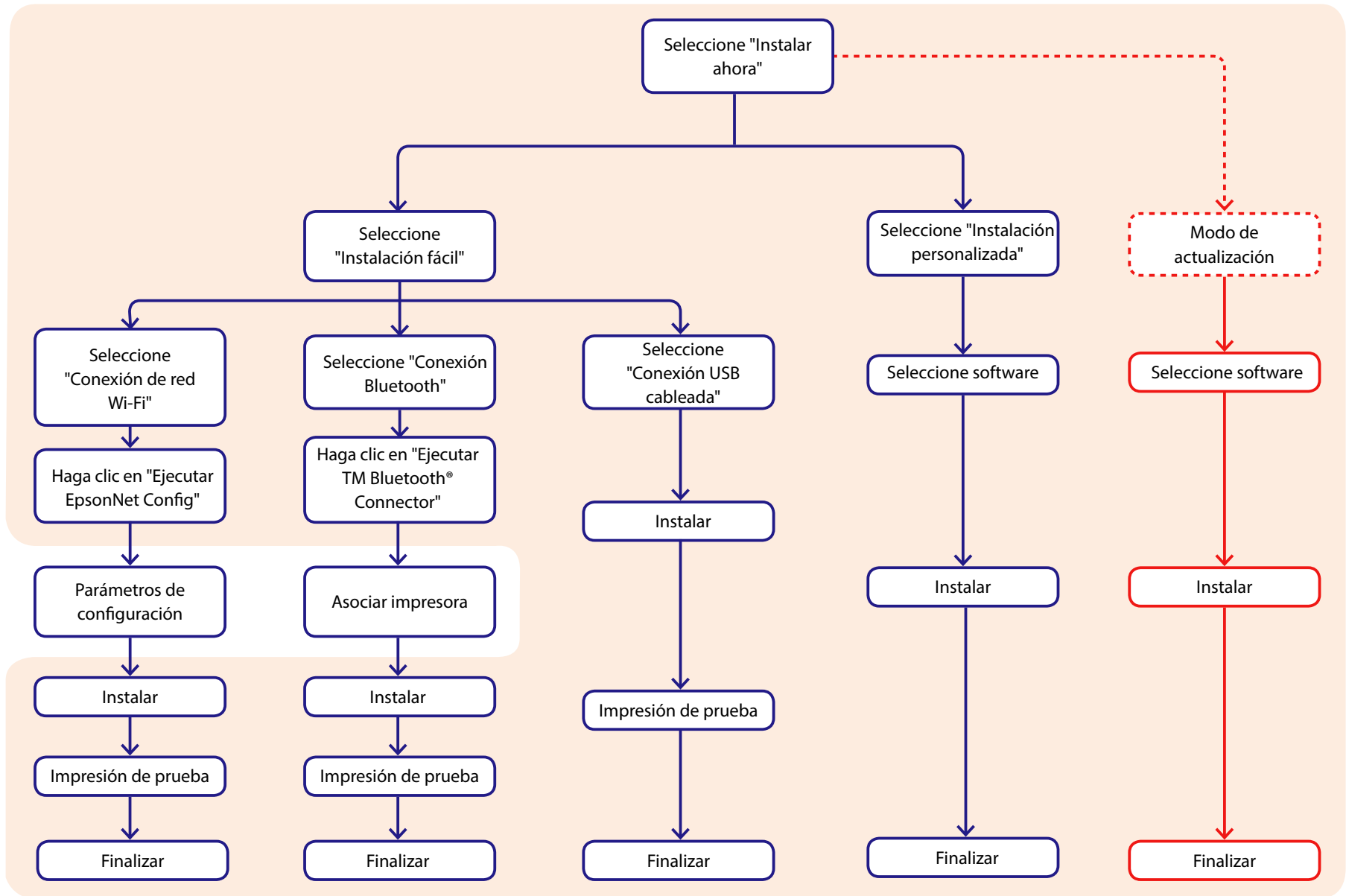
Descargas

Puede descargar las últimas versiones de los controladores, herramientas y manuales desde una de las siguientes direcciones URL:

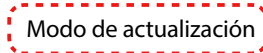
Los clientes de Norteamérica deberán acceder al siguiente sitio web y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla:
<http://www.epson.com/support/>

Para clientes en otros países, visite el siguiente sitio web:
<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Flujo de instalación del TM-P20 Software & Documents Disc



Muestra las operaciones en Software Installer.



Aparecerá automáticamente el [Modo de actualización].